

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa s ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. – Autorský zákon

I.

Zmluvné strany

Objednávateľ: Bratislavská organizácia cestovného ruchu
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR

bankové spojenie:
číslo účtu:
v mene ktorého konajú: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
kontaktná osoba: Barbara Csibreiová, vedúca oddelenia marketingu
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Autor: Alan Hyža
sídlo: Revúcka 1, 821 08 Bratislava
DIČ: 1024843160
bankové spojenie:
číslo účtu:
(ďalej len ako „Autor“)

II.

Úvodné ustanovenie

Objednávateľ je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu.

Účelom tejto dohody je zabezpečiť fotografie súčasnej Bratislavy pre účely interiérovej/exteriérovej putovnej výstavy a ďalšieho využitia fotografií Bratislavy pri príležitosti 100. výročia ČSR a 25. výročia Bratislavy ako hlavného mesta SR. Výstava fotografií Bratislava 1918-100-2018 priblíži domácim i zahraničným návštevníkom Bratislavu aj z pohľadu rozvoja cestovného ruchu a bude inštalovaná na verejných prezentáciách a podujatiach.

Autor bol identifikovaný ako úspešný uchádzač verejného obstarávania názov zákazky „Výstava fotografií 1918-100-2018“, realizovaného Objednávateľom na základe Výzvy na predloženie ponuky postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov zo dňa 25. 4. 2018.

Predmet zmluvy sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Objednávateľ ako verejný obstarávateľ a Autor ako uchádzač uzatvárajú túto zmluvu, ktorej účelom je okrem iného určiť podmienok zmluvného vzťahu (ďalej ako „zmluva“).

III. Predmet plnenia

1. Predmetom plnenie na základe tejto zmluvy je najmä dodanie diela – 16 ks fotografií súčasnej Bratislavy, v čiernobielej i farebnej verzii, pre účely interiérovej/exteriérovej putovnej výstavy a ďalšie využitie fotografií Bratislavy (najmä na www.visitbratislava.com a fcb) pri príležitosti 100. výročia ČSR a 25. výročia Bratislavy ako hlavného mesta SR (ďalej len “Fotografie” alebo tiež „Dielo“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Fotografie budú tzv. dvojčkou (fotografie rovnakých miest, s podobným pohľadom) k pôvodným 16 fotografiám mesta z obdobia 1. republiky, ktoré BTB pre tento účel poskytlo Mestské múzeum Bratislava. Autor týmto potvrdzuje, že má k dispozícii pôvodné fotografie, tieto sú tiež na <https://visitbratislava-my.sharepoint.com/:f:/p/csibreiova/Eoe0JrGtsmlEqXThSLF-ngB0xjuvLTvrNfDo9dUwGSzAQ?e=MnPfYt>. Pôvodné fotografie vo vyššej kvalite, Objednávateľ poskytne Autorovi na požiadanie. Autor nie je oprávnený použiť pôvodné fotky na iný účel ako na plnenie tejto zmluvy. Pri použití pôvodných fotografií musí byť uvedený ich pôvod „zo zbierok Múzea mesta Bratislavy“.
3. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je
 - A. Zhotovenie Fotografií;
 - B. Spracovanie a úprava Fotografií 16 ks súčasnej Bratislavy - FB, ČB;
 - C. Úprava podkladov pôvodných fotografií – retuš 16 ks fotiek;
 - D. Farebná korekcie Fotografií starých a nových;
 - E. Príprava tlačových podkladov (ďalej ako „Predmet plnenia“).

IV. Práva a povinnosti Autora

1. Autor sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto zmluvy vytvoriť pre Objednávateľa Fotografie a dodať Predmet plnenia (fotky vo formáte JPG ako podklad pre veľkoformátovú tlač ca 1 m x 1,5 m, a tiež v elektronickej verzii v rozlíšení min. 300 dpi pre použitie na webe, do katalógov elektronických i tlačných, prípadne iné použitie podľa požiadaviek Objednávateľa, resp. grafického štúdia, ktoré bude tlač fotiek pre Objednávateľa zabezpečovať) v lehote do 8. 6. 2018. Autor je pri vytvorení Fotografií a dodaní Predmetu plnenia povinný postupovať samostatne.
2. Autor sa zaväzuje, že bude pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky Objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy.
3. Autor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv k Fotografiám a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané Fotografie na základe tejto zmluvy sú v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Fotografie musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Autor sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky náklady, ktoré Objednávateľovi vzniknú uplatňovaním

nárokov tretích osôb v súvislosti s Fotografiami a ich použitím na základe licencie v zmysle čl. VI. tejto zmluvy.

4. Autor je povinný vytvoriť Fotografie v súlade s touto zmluvou a odovzdať ich Objednávateľovi v prevádzke Objednávateľa na Šafárikovom nám. č. 3 v Bratislave. Rovnako je Autor povinný dodať Objednávateľovi Predmet plnenia.
5. Odovzdanie a prevzatie Fotografií a Predmetu plnenia bude potvrdené v Protokole o odovzdaní a prevzatí Diela, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

V.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje riadne vytvorené Fotografie a Predmet plnenia prevziať a zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu v zmysle čl. VII tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť Autorovi súčinnosť nevyhnutnú pre vytvorenie Fotografií.
3. Objednávateľ je oprávnený reklamovať vady plnenia, realizovaného na základe tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný po prevzatí Fotografií a Predmetu plnenia do 7 pracovných dní oznámiť Autorovi svoje výhrady, príp. požiadavky na opravu alebo úpravu Fotografií a Predmetu plnenia. Autor je následne povinný vytknuté nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín.

VI.

Spôsob použitia Fotografií a rozsah licencie

1. Autor týmto udeľuje Objednávateľovi výhradný súhlas na použitie Fotografií a ich súčastí vytvorených na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je výhradná a vzťahuje sa na všetky Fotografie a celý Predmet plnenia aj ktorúkoľvek jeho časť.
2. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na každé použitie Fotografií alebo ich častí v zmysle ustanovenia § 19 ods. 2 Autorského zákona, a to najmä v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít uskutočňovaných Objednávateľom na verejnosti, tiež prostredníctvom webu, iných elektronických a tlačných propagačných médií.
3. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Fotografií, vrátane editácie a úpravy Fotografií, v rozsahu udelenej licencie, s čím Autor vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím Autor vyjadruje svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho Objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.

4. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu, bez možnosti jej odvolania.
5. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na použitie Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu Objednávateľovi.

VII. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu tejto zmluvy (vytvorenie Fotografií a poskytnutie výhradnej licencie na použitie Fotografií a dodanie Predmetu plnenia) v sume 217,50 EUR / Predmet plnenia vo vzťahu k 1 vytvorenej fotografii. Cena je špecifikovaná tiež v prílohe č. 1 – Návrh ceny. Celkový objem finančných prostriedkov určených Objednávateľom na plnenie tejto zmluvy je 3480,00 Eur. Autor nie je platca DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena je splatná do 30 dní po protokolárnom dodaní Predmetu plnenia, nie však skôr ako po odstránení nedostatkov a väd Predmetu plnenia vytknutých Autorovi v zmysle čl. V. bodov 3. a 4. tejto zmluvy.
3. Dohodnutá odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Autora na dodanie Predmetu plnenia a poskytnutie licencie na Fotografie.
4. Odmenu uhradí Objednávateľ bezhotovostne na bankový účet Autora uvedený v čl. I. tejto zmluvy.

VIII. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu do riadneho dodania Predmetu plnenia. V časti udelenia licencie na použitie Fotografií (čl. VI. tejto zmluvy) je zmluva uzatvorená na dobu neurčitú a nemožno ju vypovedať.

IX. Sankcie

1. Ak má Predmet plnenia vady, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť, ak ich Autor neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ na tento účel poskytne. Ak má Predmet plnenia opakované vady alebo vadu, ktorá predstavuje podstatné porušenie tejto zmluvy, môže Objednávateľ od tejto zmluvy odstúpiť i bez poskytnutia primeranej lehoty na odstránenie.
2. Ak sa Autor dostane do omeškania s odovzdaním Predmetu plnenia, je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z Odmeny v zmysle čl VII. bodu 1. tejto zmluvy a to za každý deň omeškania. V tomto prípade je Objednávateľ oprávnený tiež odstúpiť od tejto zmluvy.

X. Ochrana osobných údajov

1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávanía osobných údajov je 5 rokov, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
2. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
 - a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - b) právo na opravu osobných údajov;
 - c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
 - e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva sa môže meniť len dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
3. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
1. Ak zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu, zmluvné strany komunikujú prostredníctvom adries uvedených v čl. I tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory týkajúce sa práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy budú riešiť primárne mimosúdnu cestou - dohodou.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy, a to:
Príloha č. 1 – návrh ceny.

4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strany po jej podpise oboma zmluvnými stranami dostane jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 18.5.2018

V Bratislave dňa 12.5.2018

Objednávateľ:

Autor:

**Bratislavská organizácia
cestovného ruchu**

Alan Hyža

Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.,
výkonný riaditeľ

Príloha č. 1

Návrh ceny

Identifikačné údaje:

Názov uchádzača: Alan Hyža
Sídlo: Revúcka 1, 821 08 Bratislava
DIČ: 1024843160
Kontaktná osoba: Alan Hyža
Tel.: 0905910827
Email: alan.hyza@gmail.com

oradové číslo	miesto/lokácia	Množstvo /merná jednotka	Cena za 1 ks v EUR s DPH	Cena spolu v EUR bez DPH	Cena spolu v EUR s DPH
1	Obstaranie 16 ks fotografií, čiernobiela i farebná verzia v zmysle špecifikácie v prílohe 1 výzvy. Obsahom prác je: 1. Zhotovenie fotiek 2. Spracovanie a úprava fotiek 16ks súčasnej Bratislavy - FB, ČB 1. Úprava podkladov pôvodných fotiek – retuš 16ks fotiek 2. Farebná korekcie fotografií starých a nových 3. Príprava tlačových podkladov	16	217,50	3480,00	3480,00
Cena celkom v EUR s DPH*					3480,00

*Vyhodnocovacie kritérium

Bratislave dňa 29. 4. 2018

Alan Hyža

.....
pečiatka, meno a priezvisko

.....
podpis štatutárneho zástupcu